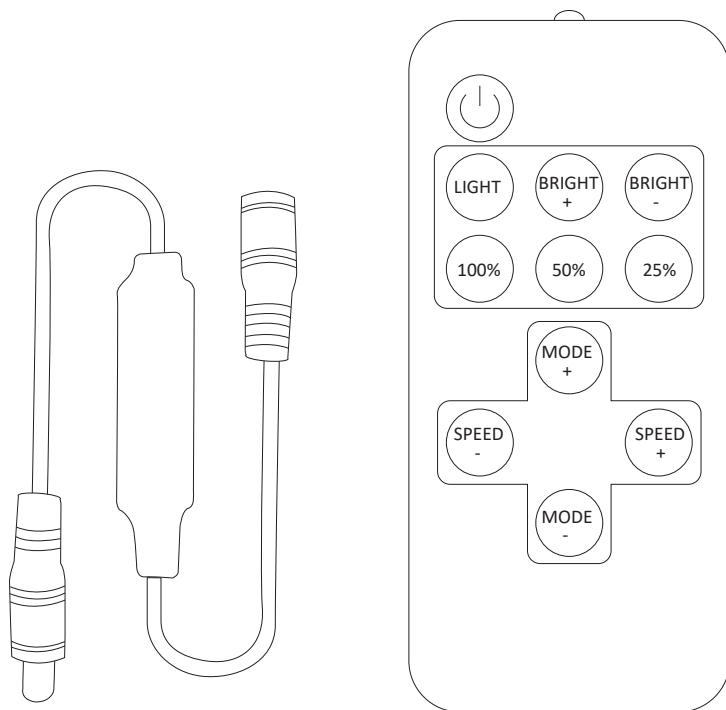




PILOT I STEROWNIK RF DO JEDNOKOLOROWYCH TAŚM LED

numer katalogowy: 318992

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Schemat montażu: patrz ilustracje.

CECHY FUNKcjONALNE

Sterownik z pilotem radiowym to funkcjonalne i proste w obsłudze urządzenie dedykowane do sterownia jednokolorowymi taśmami LED.

Pilot posiada takie funkcje jak:

- włącz/wyłącz
- regulacja jasności światła
- zmiana programu dynamicznego
- zmiana prędkości programu dynamicznego
- 10 poziomów jasności
- 8 programów dynamicznych
- 10 poziomów prędkości programów dynamicznych

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product for spotlighting and ornamental lighting.

INSTALLATION

Before starting the assembly, read the instructions. Before the first use, make sure that the mechanical fastening and electrical connection are correct. Installation diagram: see pictures.

FUNCTIONAL FEATURES

The controller with a radio remote control is a functional and easy-to-use device dedicated to control single-color LED strips.

The remote control has functions such as:

- on/off
- light brightness adjustment
- dynamic program change
- changing the speed of a dynamic program
- 10 levels of brightness
- 8 dynamic programs
- 10 speed levels of dynamic programs

RECOMMENDATIONS FOR USE / MAINTENANCE

Perform maintenance with disconnected power supply, after the product has cooled down. Do not cover the product. Do not use the product in a place with unfavorable environmental conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, etc.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutalising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro zdůrazňující nebo dekorační osvětlení.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Před prvním použitím se ujistěte, že mechanické upevnění a elektrické připojení jsou správné. Montážní schéma: viz obrázky.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Ovladač s rádiovým dálkovým ovládáním je funkční a snadno ovladatelné zařízení určené k ovládání jednobarevných LED pásků.

Dálkové ovládání má funkce jako:

- zapnuto/vypnuto
- nastavení jasu světla
- dynamická změna programu
- změna rychlosti dynamického programu
- 10 úrovní jasu
- 8 dynamických programů
- 10 rychlostních úrovní dynamických programů

DOPORUČENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ / ÚDRŽBU

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychladnutí produktu. Výrobek nezakrývejte. Nepoužívejte výrobek na místě s nepříznivými okolními podmínkami, jako je prach, voda, vlhkost, vibrace atd.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zracovávány, utilisovány, ničený. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebovaného elektro zboží. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok pre akcentové alebo dekoračné osvetlenie.

MONTÁŽ

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie a elektrické pripojenie správne. Schéma inštalácie: pozri obrázky.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Ovládač s rádiovým diaľkovým ovládaním je funkčné a ľahko použiteľné zariadenie určené na ovládanie jednofarebných LED pásov.

Diaľkové ovládanie má funkcie ako:

- zapnuté/vypnuté
- nastavenie jasu svetla
- dynamická zmena programu
- zmena rýchlosti dynamického programu
- 10 úrovní jasu
- 8 dynamických programov
- 10 rýchlostných úrovní dynamických programov

ODPORÚČANIA NA POUŽÍVANIE / ÚDRŽBU

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Výrobok nezakrývajte. Výrobok nepoužívajte na miestach s nepriaznivými podmienkami prostredia, ako je prach, voda, vlhkosť, vibrácie atď.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu. Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / využitia. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opotrebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

- RO -

COPUL / FOLOSIREA

Produsul pentru iluminarea accentuată sau decorative.

MONTAJUL

Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că prinderea mecanică și conexiunea electrică sunt corecte. Schema de instalare: vezi poze.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Controlerul cu telecomandă radio este un dispozitiv funcțional și ușor de utilizat dedicat controlului benzilor LED monoculare.

Telecomanda are funcții precum:

- pornit/oprit
- reglarea luminozității luminii
- schimbarea dinamică a programului
- modificarea vitezei unui program dinamic
- 10 niveluri de luminozitate
- 8 programe dinamice
- 10 niveluri de viteză ale programelor dinamice

RECOMANDĂRI DE UTILIZARE / ÎNTREȚINERE

Efectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată, după ce produsul s-a răcit. Nu acoperiți produsul. Nu utilizați produsul într-un loc cu condiții de mediu nefavorabile, de exemplu praf, apă, umiditate, vibrații etc.

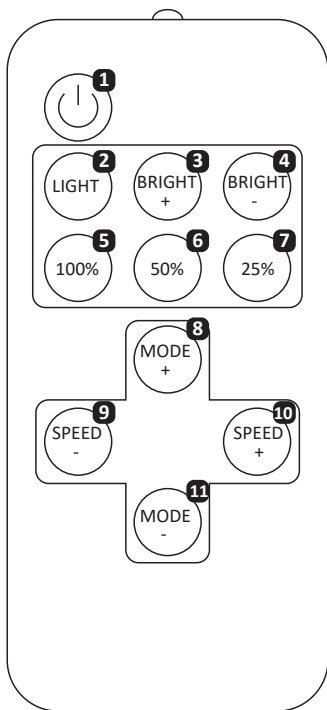
PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalaje.

Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

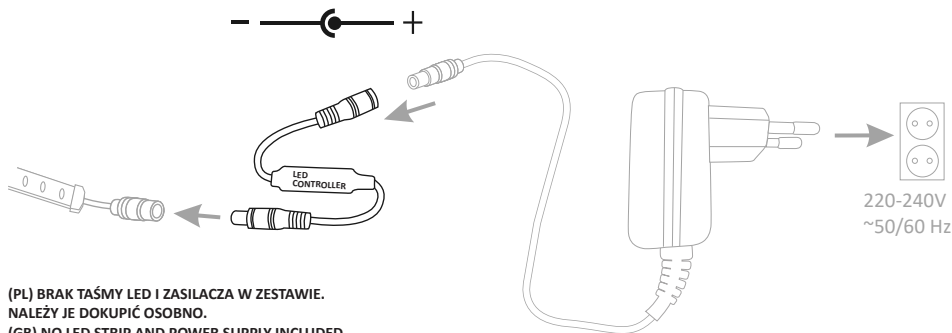


1. (PL) włącz/wyłącz
(GB) on/off
(CZ) zapnuto/vypnuto
(SK) zapnuté/vypnuté
(RO) pornit/oprit
2. (PL) światło stałe - wyłączenie trybów dynamicznych
(GB) constant light - switching off dynamic modes
(CZ) konstantní světlo - vypnutí dynamických režimů
(SK) konštantné svetlo - vypnutie dynamických režimov
(RO) lumină constantă - dezactivarea modurilor dinamice
3. (PL) rozjaśnianie - 10 poziomów jasności
(GB) brightening - 10 levels of brightness
(CZ) rozjasnění - 10 úrovní jasu
(SK) rozjasnenie - 10 úrovní jasu
(RO) iluminare - 10 niveluri de luminozitate
4. (PL) ściemnianie - 10 poziomów jasności
(GB) darkening - 10 levels of brightness
(CZ) zatemnění - 10 úrovní jasu
(SK) stmavnutie - 10 úrovní jasu
(RO) întunecare - 10 niveluri de luminozitate
5. (PL) 100% jasności
(GB) 100% brightness
(CZ) 100% jas
(SK) 100% jas
(RO) 100% luminozitate
6. (PL) 50% jasności
(GB) 50% brightness
(CZ) 50% jas
(SK) 50% jas
(RO) 50% luminozitate
7. (PL) 25% jasności
(GB) 25% brightness
(CZ) 25% jas
(SK) 25% jas
(RO) 25% luminozitate

8. (PL) zmiana trybu na następny - 8 trybów świecenia
(GB) change the mode to the next - 8 lighting modes
(CZ) změnit režim na další - 8 režimů osvětlení
(SK) zmeniť režim na ďalší - 8 režimov osvetlenia
(RO) schimbarea modului la următorul - 8 moduri de iluminare
9. (PL) regulacja prędkości – przyspieszenie o jeden poziom, łącznie 10 poziomów
(GB) speed regulation - speed up one level, total 10 levels
(CZ) regulace rychlosti - zrychlení o jednu úroveň, celkem 10 úrovní
(SK) regulácia rýchlosti - zrýchlenie o jednu úroveň, celkovo 10 úrovní
(RO) reglare viteză - accelerați un nivel, total 10 niveluri
10. (PL) regulacja prędkości – zwolnienie o jeden poziom, łącznie 10 poziomów
(GB) speed regulation - slowing down by one level, total 10 levels
(CZ) regulace rychlosti - zpomalení o jeden stupeň, celkem 10 stupňů
(SK) regulácia rýchlosti - spomalenie o jeden stupeň, celkovo 10 stupňov
(RO) reglarea vitezei - încetinirea cu un nivel, total 10 niveluri
11. (PL) zmiana trybu na poprzedni - 8 trybów świecenia
(GB) changing the mode to the previous one - 8 lighting modes
(CZ) změna režimu na předchozí - 8 režimů osvětlení
(SK) zmena režimu na predchádzajúci - 8 režimov osvetlenia
(RO) schimbarea modului la precedentul - 8 moduri de iluminare



- * (PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji
(GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual
(CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu
(SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode
(RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual



(PL) BRAK TAŚMY LED I ZASILACZA W ZESTAWIE.

NALEŻY JE DOKUPIĆ OSOBNO.

(GB) NO LED STRIP AND POWER SUPPLY INCLUDED.

SHOULD BE PURCHASED SEPARATELY.

(CZ) BEZ LED PÁSKU A BEZ NAPÁJENÍ.

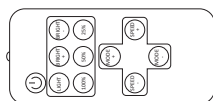
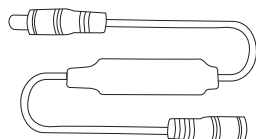
MĚLO BY SE ZAKOUPIT SAMOSTATNĚ.

(SK) NIE JE SÚČASŤOU LED PÁSU A NAPÁJANIA.

TREBA SI HO KÚPIŤ SAMOSTATNE.

(RO) FĂRĂ LED-uri ȘI SURSA DE ALIMENTARE INCLUSE.

TREBUIE CUMPĂRAT SEPARAT.



(PL) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenia radioelektryczne wymienione w niniejszej instrukcji są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej: <https://www.polux.sklep.pl/sterownik-pilot-rf-do-tasm-led-mono-p-1782.html>

(GB) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. declares that the radio equipment mentioned in this manual is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the website: <https://www.polux.sklep.pl/sterownik-pilot-rf-do-tasm-led-mono-p-1782.html>

(CZ) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. prohlašuje, že rádiové zařízení uvedené v tomto návodu je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: <https://www.polux.sklep.pl/sterownik-pilot-rf-do-tasm-led-mono-p-1782.html>

(SK) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. vyhlasuje, že rádiové zariadenie uvedené v tomto návode je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na webovej stránke: <https://www.polux.sklep.pl/sterownik-pilot-rf-do-tasm-led-mono-p-1782.html>

(RO) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. declară că echipamentul radio menționat în acest manual este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe site-ul web: <https://www.polux.sklep.pl/sterownik-pilot-rf-do-tasm-led-mono-p-1782.html>

(PL) Częstotliwość robocza
(GB) Operating frequency
(CZ) Pracovní frekvence
(SK) Pracovná frekvencia
(RO) Frecvență

MHz
433-434

(PL) Moc wyjściowa
(GB) Output power
(CZ) Výstupní výkon
(SK) Výstupný výkon
(RO) Putere

dBm
3,23